

ERS АВАРИЙНОЕ СООБЩЕНИЕ
ERS EMERGENCY CALL

To: Marine Engineering Bureau

Дата / Date: 27.05.06	№ / Ref ERS-01
AA Название судна / Ship name OIL CARRIER	IMO No: 111111
BB Дата и время происшествия (GMT, ДДММГГ, ЧЧ:ММ) Date and time of event (GMT, DDMMYY, HH:MM)	27.05.06, 11:25
NN Время следующего доклада (GMT, ДДММГГ, ЧЧ:ММ) Time of next report (GMT, DDMMYY, HH:MM)	27.05.06, 16:00
Сообщение / Message: Во время шторма судно сорвало с якоря и выбросило на мель. Есть повреждения днищевой обшивки. ПРОСИМ РЕКОМЕНДАЦИИ!	
Вложения / Enclosures: <input checked="" type="checkbox"/> ERS аварийный доклад / ERS Damage Condition Report <input type="checkbox"/> Доклад о загрузке судна / Loading Condition Report <input type="checkbox"/> Другое / Others	

**ERS АВАРИЙНЫЙ ДОКЛАД (1)
ERS DAMAGE CONDITION REPORT (1)**

Дата / Date: 27.05.06		№ / Ref ERS DAM-01																					
№ ERS Аварийного сообщения Ref. of ERS Emergency Call ERS-01																							
AA Название судна / Ship name OIL CARRIER		IMO No: 111111																					
PP Загрузка в неповрежденном состоянии (подробности – в «Докладе о загрузке судна» Intact Loading Condition (Details to be given at Loading Condition Report). (1) Груз/балласт - количество и расположение Cargo/ballast - amount and disposition см. Информацию об остойчивости, случай загрузки N7 (2) Топливо - количество и расположение Fuel Oil - amount and disposition см. выше																							
(3) Осадки на марках до аварии (ПрБ и ЛБ) Draughts on marks before accident (PS & StB)		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Нос</td> <td>4.36</td> <td>4.36</td> <td>Fore</td> </tr> <tr> <td>Нос (промежут.)</td> <td></td> <td></td> <td>Fore intermediate</td> </tr> <tr> <td>Мидель</td> <td>4.31</td> <td>4.31</td> <td>Middle</td> </tr> <tr> <td>Кормовая (промежут.)</td> <td></td> <td></td> <td>Aft intermediate</td> </tr> <tr> <td>Корма</td> <td>4.19</td> <td>4.19</td> <td>Aft</td> </tr> </table>	Нос	4.36	4.36	Fore	Нос (промежут.)			Fore intermediate	Мидель	4.31	4.31	Middle	Кормовая (промежут.)			Aft intermediate	Корма	4.19	4.19	Aft	(4) Метacentрическая высота Metacentric height <u>7.75</u>
Нос	4.36	4.36	Fore																				
Нос (промежут.)			Fore intermediate																				
Мидель	4.31	4.31	Middle																				
Кормовая (промежут.)			Aft intermediate																				
Корма	4.19	4.19	Aft																				
QQ Авария (Повреждения указать на схеме общего расположения и/или схеме отсеков) Accident (Indicate damage on general arrangement scheme and/or tanks plan) (1) Тип аварии – отметить соответствующую позицию Type of accident - tick off as appropriate <table style="width:100%;"> <tr> <td><input type="checkbox"/> Столкновение Collision</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> Посадка мель Grounding</td> <td><input type="checkbox"/> Структурное разрушение Structural failure</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Пожар Fire</td> <td><input type="checkbox"/> Взрыв Explosion</td> <td><input type="checkbox"/> Другое Other</td> </tr> </table> (2) Расположение и размер повреждения Location and extent of damage Повреждены балластные танки 113-160 шм, ЛБ (N12) и 160-185 шм, ЛБ (N14)				<input type="checkbox"/> Столкновение Collision	<input checked="" type="checkbox"/> Посадка мель Grounding	<input type="checkbox"/> Структурное разрушение Structural failure	<input type="checkbox"/> Пожар Fire	<input type="checkbox"/> Взрыв Explosion	<input type="checkbox"/> Другое Other														
<input type="checkbox"/> Столкновение Collision	<input checked="" type="checkbox"/> Посадка мель Grounding	<input type="checkbox"/> Структурное разрушение Structural failure																					
<input type="checkbox"/> Пожар Fire	<input type="checkbox"/> Взрыв Explosion	<input type="checkbox"/> Другое Other																					

**ERS АВАРИЙНЫЙ ДОКЛАД (2)
ERS DAMAGE CONDITION REPORT (2)**

Дата / Date: <u>27.05.06</u>		№ / Ref <u>ERS DAM -01</u>																										
№ ERS Аварийного сообщения Ref. of ERS Emergency Call		<u>ERS -01</u>																										
AA Название судна / Ship name OIL CARRIER		IMO No: 1111111																										
QR Состояние судна Condition of the ship (1) Протяженность контакта с мелью. (Привести глубины вокруг судна, нанести их на схему общего расположения судна) Give soundings around the ship, and indicate them on the arrangement scheme <u>Замер планшета глубин будет произведен позже</u>																												
(2) Осадки на марках после аварии (ПрБ и ЛБ) Draughts on marks on accident (PS & StB) <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; margin-top: 10px;"> <tr> <td style="width:30%;"></td> <td style="width:20%;">Нос</td> <td style="width:20%;"><u>4.18</u></td> <td style="width:20%;"><u>4.22</u></td> <td style="width:20%;">Fore</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Нос (промежут.)</td> <td></td> <td></td> <td>Fore intermediate</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Мидель</td> <td><u>4.23</u></td> <td><u>4.26</u></td> <td>Middle</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Кормовая (промежут.)</td> <td></td> <td></td> <td>Aft intermediate</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Корма</td> <td><u>4.26</u></td> <td><u>4.28</u></td> <td>Aft</td> </tr> </table>					Нос	<u>4.18</u>	<u>4.22</u>	Fore		Нос (промежут.)			Fore intermediate		Мидель	<u>4.23</u>	<u>4.26</u>	Middle		Кормовая (промежут.)			Aft intermediate		Корма	<u>4.26</u>	<u>4.28</u>	Aft
	Нос	<u>4.18</u>	<u>4.22</u>	Fore																								
	Нос (промежут.)			Fore intermediate																								
	Мидель	<u>4.23</u>	<u>4.26</u>	Middle																								
	Кормовая (промежут.)			Aft intermediate																								
	Корма	<u>4.26</u>	<u>4.28</u>	Aft																								
(3) Груз и топливо – потеря или замещение Cargo and fuel - Loss or change in amount or disposition <p align="center"><u>НЕТ</u></p>																												
(4) Предпринятые действия Actions already taken <p align="center"><u>НЕТ</u></p>																												
SS Местные условия Local conditions		(5) Прогноз погоды Weather forecast <p align="center"><u>ПОГОДА УТИХАЕТ</u></p>																										
(1) Течение Current	<u>—</u> Направление Direction	<u>—</u> Скорость Speed	(6) Температура Temperature <u>26°C</u> Воздух <u>17°C</u> Море Air Sea (7) Морское дно Nature of sea bottom <p align="center"><u>Песок</u></p>																									
(2) Ветер Wind	<u>NW</u> Направление Direction	<u>8 м/с</u> Скорость Speed																										
(3) Волны, зыбь Sea, swell	<u>NW</u> Направление Direction	<u>4 м</u> Высота Height																										
(4) Прилив / Tide	<u>—</u> Диапазон Range	<u>—</u> Прилив/отлив Rising/falling																										
(8) Дополнительные замечания																												

ДОКЛАД О ЗАГРУЗКЕ СУДНА (1)
LOADING CONDITION REPORT (1)

To: Marine Engineering Bureau

Дата / Date: 27.05.06	№ / Ref ERS LOAD - 1
AA Название судна / Ship name OIL CARRIER	IMO No: 1111111
BB Дата выхода в рейс (ДДММГГ) Date of departure (DDMMYY) 26.05.06	GG Порт отхода Port of departure Новороссийск
CH Изменения к случаю загрузки Change to Loading Condition	N7 (НАЦВ. груз 0.95 т/м³)
LC Название случая загрузки Loading condition name	N7 NOV

Заполнение грузовых танков
Cargo tanks filling

Наименование Denomination	Шпангоут Frame	Плотность груза Spec. gravity t/m ³	Вес груза, т Cargo weight, t
Танк 1 Tank 1	161-185		
Танк 2 Tank 2	137-161		
Танк 3 Tank 3	113-137		
Танк 4 Tank 4	89-113		
Танк 5 Tank 5	65-89		
Танк 6 Tank 6	41-65		
Отстойная цистерна Slop tank	36-40		

Заполнение остальных судовых танков – см. стр. 2.
Other tanks filling see page 2.

FP Посадка судна – осадки на марках Floating position – Draught on marks	ЛБ PS	ПрБ StB	GM Метacentрическая высота Metacentric heights
(1). Носовая марка Fore mark	4.36	4.36	(1). Без поправки GM solid
(2). Носовая промежуточная марка Fore intermediate mark			(2). Поправка на свободную пов-ность Free surface correction
(3). Средняя марка Mean mark	4.31	4.31	(3). С учетом поправки GM corrected for free surfaces
(4). Кормовая промежуточная марка Aft intermediate mark			
(5). Кормовая марка Aft mark	4.19	4.19	DW Дедвейт Deadweight 6402T

ДОКЛАД О ЗАГРУЗКЕ СУДНА (2)
LOADING CONDITION REPORT (2)

Заполнение балластных танков и цистерн запасов
 Ballast and ship stores tanks filling

Наименование Denomination	Расположение Location	Вес, т Weight, t
Форпик / Forepeak	194-bow	
Ковфердам / Cofferdam	185-187	
Балластный отсек 1 ПрБ / Ballast tank 1 S	187-194	
Балластный отсек 1 ЛБ / Ballast tank 1P	187-194	
Балластный отсек 2 ПрБ / Ballast tank 2 S	161-185	
Балластный отсек 2 ЛБ / Ballast tank 2P	161-185	
Балластный отсек 3 ПрБ / Ballast tank 3 S	113-161	
Балластный отсек 3 ЛБ / Ballast tank 3P	113-161	
Балластный отсек 4 ПрБ / Ballast tank 4 S	65-113	
Балластный отсек 4 ЛБ / Ballast tank 4P	65-113	
Балластный отсек 5 ПрБ / Ballast tank 5 S	30-65	
Балластный отсек 5 ЛБ / Ballast tank 5P	30-65	
Балластный отсек 6 ПрБ / Ballast tank 6 S	2-11	
Балластный отсек 6 ЛБ / Ballast tank 6P	2-11	
Цистерна тяжелого топлива ПрБ / Fuel oil tank S	30-25	75T
Цистерна тяжелого топлива ЛБ / Fuel oil tank P	30-35	75T
Отстойная тяжелого топлива / Fuel oil settling tank	25-30	13T
Отстойная тяжелого топлива / Fuel oil settling tank	25-30	13T
Расходная тяжелого топлива / Fuel oil service tank	23-26	6.3T
Расходная тяжелого топлива / Fuel oil service tank	23-26	6.3T
Переливная цистерна / Overflow tank	25-30	0
Цистерна дизтоплива ПрБ / Diesel oil tank S	25-30	20T
Расходная ДТ / Diesel oil service tank	21-25	3.7T
Цистерна запаса масла / Lub oil storage tank	26-30	6.0T
Циркуляционная цистерна ПрБ / Lub oil circuit tank S	7-11	
Циркуляционная цистерна ЛБ / Lub oil circuit tank P	7-11	
Цистерна пресной воды / Fresh water tank	21-28	27T
Цистерна котельной воды / Boiler water tank	11-21	
Фекальная цистерна / Sewage tank	21-25	
Шламовая цистерна / Sludge tank	25-30	
Нефтесодержащая вода / Oily mixture tank	25-30	
Шламовая цистерна / Sludge tank	25-28	
Сточная цистерна / Drain tank	11-21	
Цепной ящик / Chain locker	197-199	

